

# 《望道》北京首映礼举行



▲ 部分主创人员在京出席媒体发布会

3月21日晚上,由复旦大学发起推动、上海电影(集团)有限公司第一出品的电影《望道》北京首映礼在中国共产党历史展览馆举行。影片指导单位代表,复旦大学党委书记袁新、校长金力、常务副校长许征、校董、校友代表,上影集团党委书记、董事长王健儿,上影集团副总裁、影片监制徐春萍、行政监制贺润渊,制片人袁孝民、朱丹,导演侯咏,演员刘烨、文咏珊、王锵、董畅、苏豪、梁霆炜等电影主创团队代表出席。

## 真理的味道

“墨水味道确实不好受,拍完漱了一下午的嘴,第二天跟人说话还有墨水味儿。”媒体发布会现场,刘烨讲述了电影《望道》拍摄的幕后故事。

电影《望道》聚焦了复旦大学老校长陈望道翻译首个《共产党宣言》中文全译本全过程。陈望道为翻译《共产党宣言》废寝忘食,误把墨汁当糖水吃,留下“真理的味道非常甜”的佳话。

为了还原这一动人情景,拍摄过程中,饰演陈望道的演员刘烨一口气吃了23个白米粽子。起初,道具墨水由蜂蜜和食用色素调制而成,刘烨和导演商量换成真正的墨水,力求真实还原。

“陈望道身上最可贵的,就是他不问历史时期多么动荡,如何狂风暴雨,他都内心坚定,岿然不动,一直沿着一条路,一直坚定地前行。”导演侯咏说,“而他周围的一些人在不停地穿梭,不停地变换方向,不停地跌宕起伏,他却一直走下去,是一个信仰坚定的、令人敬佩的人。”

电影从剧本开发起,历经两年多筹备,主创团队搜集海量的相关资料,走访《共产党宣言》展示馆、义乌陈望道故居,与陈望道之子陈振新教授、陈望道学生陈光磊教授等多次面对面交流,深入挖掘真实人物性格和生活细

节,用珍贵的一手资料丰富电影中的人物形象。

无论是演员形象,还是场景环境,剧组都尽力做到真实还原,将观众带入那个年代。发布会现场以陈望道伫立于废墟中的海报为背景,侯咏介绍说,这是主创团队还原出的重庆“复旦新闻馆”被轰炸的场景。在充分研究史料的基础上,剧组在场景及道具等方面严格考据,1:1还原了浙江省第一师范学校教学楼和陈望道的家,通过精心的布置让观众看到当年的复旦大学教室和新闻馆。

## 相守一生的爱

在演员文咏珊眼中,她饰演的蔡慕晖先生是“一位非常独立、非常勇敢,做事非常果断的新女性”。电影中一场剪短发的戏给文咏珊留下了深刻印象,她从蔡慕晖先生的一句台词“我的人生,我自己做主”中,感受到内心迸发的深挚而磅礴的力量。

作为那个时代积极倡导妇女解放的社会活动家、教育家和翻译家,蔡慕晖尽己所能,为国家、为人民做出贡献。她与丈夫陈望道因共同的理想逐渐靠近,从相识到相知,由相爱而相守,数十年来一路携手。他们,既是情比金坚的爱人,也是并肩同行的战友。

发布会现场,谈及影片中陈望道与蔡慕晖的爱情,文咏珊认为蔡慕晖先生的性格较为外向,陈望道先生则比较内敛,因此性格互补。“我感觉蔡慕晖先生就像陈望道先生身边的一个‘小太阳’,因为她很喜欢聊天,又很乐观,很正能量。”文咏珊笑言,“他们互相支持,彼此尊重,我觉得这一份爱非常难得。”

## 百年前的青春

“望道”不仅是一个人的名字,更象征那个年代坚守信仰和真理的一群人。陈独秀、蔡慕晖、李汉俊、宣中华、俞秀松……他们是陈

望道的亲友,也是那个年代的“播火者”和“望道者”。

“每个人都是真实的人物,而且我们都用了真实的姓名。”导演侯咏介绍,“我在拍摄的时候所面对的每一个角色、每一场戏,都想到了某个资料、某个情景当中具体的人物和事件。”

例如,陈望道的学生俞秀松赴苏联留学前,背着身向老师告别的镜头,让侯咏脑海里浮现出一年后他牺牲的史料,以及后期将制作的字幕。云水茫茫,一别竟成永诀。回想起这个画面,侯咏不禁眼泛泪花。

青春无畏、浪漫、敢为人先、义无反顾,细腻、执着、理想抱负远大……演员王锵、董畅、苏豪、梁霆炜用这些关键词,道出了他们在电影《望道》饰演的青年工人的蓬勃力量,青年学生的热血青春。年轻观众在电影中达成“穿越百年的对话”,与陈望道等青年时代的先辈们同悲欣、共离合。

编剧贺子壮在解读信仰与热爱不可辜负时说,“因为不可辜负,所以必须舍得——它仿佛能够穿透一百多年的时空,与今天的热血青年们产生共情,同气相求。”

## 校友相约观影

本次北京首映礼上,80余位校友相约观影,在春分之日与老校长在光影中相遇,更有校友专程从河南赶来,只为追随《望道》脚步,感受百年前进步青年为信仰并肩前行的热血人生。

“热烈祝贺电影《望道》北京首映礼圆满成功!”一道横幅道尽北京校友会电影上映的期盼。首映礼开始前,校长金力、原校党委书记程天权来到位于中影党史馆影城的新华书店百年书房,与校友们共叙母校情谊,共同追忆老校长翻译《共产党宣言》的故事。

本报记者 胡慧中 李斯嘉 本报记者 成钊攝

# 《望道》复旦首映,电影主创团队与师生交流

3月23日下午,以《共产党宣言》首个中文全译本翻译者、复旦大学老校长陈望道先生为故事原型的电影《望道》在相辉堂拉开帷幕。

影片以陈望道翻译《共产党宣言》切入,展现其笃定恒心、富有传奇色彩的一生,全景式呈现他及其身边仁人志士一生寻找并坚持真理的征程。

伴着春日的微风细雨,乘着无数师生的翘首期盼,陈望道老校长的故事回到了他辛勤耕耘过的复旦园。

侯咏导演、刘烨、文咏珊等主演及主创团队来到现场,与复旦师生面对面分享台前幕后故事与创作体会。

## 心有所信,方能行远

103年前的初春,年仅29岁的青年陈望道翻译了《共产党宣言》首个中文全译本,马克思主义的真理之火从此在中国传播开来。习近平总书记多次谈到这段历史、讲述“真理的味道非常甜”的故事,并在给《共产党宣言》展示馆党员志愿服务队全体队员回信中,对望道先生首译宣言给予高度评价。

为深入学习贯彻好总书记的重要讲话和回信精神,凝心聚力弘扬伟大建党精神,复旦大学联合上海电影集团、陈望道故乡浙江义乌市委发起拍摄了电影《望道》。

复旦大学党委书记裘新在电影放映前致辞时介绍了影片《望道》的拍摄缘起,并表示,复旦是赓续百年红色基因的光荣学府,我们将以电影上映为契机,进一步宣传好、弘扬好陈望道老校长的光辉一生和崇高品格,进一步教育好、培养好“宣言精神”忠实传人,激励全校上下在学思践悟中坚定理想信念、在奋发有为中践行初心使命。

陈望道在家乡义乌分水塘村翻译《共产党宣言》,作为望老的同乡与出品单位代表,浙江金华市委副书记、义乌市委副书记兼市长叶帮锐致辞。“因为望道先生,才有了义

乌与复旦的不解之缘。”叶帮锐说,电影《望道》展现了共产党人追寻真理、坚定信仰的初心使命,尽显了义乌和复旦大学共有的红色基因,也必将对教育引导全社会更好知史爱党、知史爱国。

“一部好的电影除了要有好的剧本,还必须要有的导演和优秀的演员,电影《望道》做到了。”复旦大学信息科学与工程学院教授、陈望道之子陈振新说,“《望道》不是一部专题片,它讲的是100多年前救国救亡、寻找真理的一群人,望老是其中的一员。”

## 真理味道,绵延不绝

灯光渐暗,大幕拉起。600多名复旦师生、校友共同欣赏《望道》,与百年前青年的滚烫青春同频共振,过程中有笑有泪,深受感染。

如何通过大荧幕将“真理味道”和“宣言精神”浸润观影者心田?从剧本框架到拍摄细节,处处包含创作团队的匠心。

“这是一个重大的创作题材,我们一定要拍一部在思想上有意义、在艺术上有价值,并且能够让普通观众有所感动的作品。三年里,这个信念一直在支撑着整个团队付出努力,一路走到今天。”

上影集团副总裁、影片监制徐春萍说,《望道》剧组每人进组的第一天,就是诵读2万字的《共产党宣言》,一字一句领略背后的微言大义。作为复旦“8811”校友,她表示很荣幸能拍摄陈望道老校长的故事,感受到母校为这部电影提供了“强大的后盾”。

虽然任务艰巨,导演侯咏却“没有多想就直接钻进了项目里”,大量研读资料、反复研讨、打磨剧本,光是相关文献和书籍就整整摞了两大箱。他还带领主创一起来到复旦,在《共产党宣言》展示馆和复旦校史馆学习参观。

“主旋律和好看并不矛盾”,侯咏认为,观众在电影中希望听到的,不是说教的话语,而是有趣、有内容的故事。因此在执导电影过程

中,他尤其注重具体的事,赋予电影以足够的信息量。“看一遍是很难观察到全部细节的,相信大家第二遍看,依然会很感兴趣。”

影片中周恩来为陈望道送盘尼西林片段,让不少观众出乎意料。这段故事是侯咏团队在认真研读史料后发现的。“周恩来在重庆期间为营救被关押和受到威胁的共产党员和民主人士做出了许多努力,其中也包括通过复旦大学地下党与陈望道本人秘密保持联络。”送药的细节,将当时的历史、人物和事件逻辑巧妙串联起来。

侯咏回忆起在台风天拍摄的一场夜戏,狂风暴雨突袭,导演的监视器帐篷被风“哗”地吹起,十几个合力拉住,拍摄结束后大家全身都被淋湿。“虽然有这样惊心动魄的场面,但我们整个团队齐心协力,顺利完成了影片拍摄。”

1920年走上复旦大学讲台;1940年在复旦创办我国第一所高校“新闻馆”;担任新中国成立后复旦首任校长,时间长达25年……陈望道的一生与复旦密不可分,为复旦的发展和建设忘我工作,为复旦种下了赓续百年的红色基因。

“我以前一直觉得大家和我一样,只知道陈望道先生的几个小故事,但来到复旦后才发现,这里的师生对老校长的感情非常深。”陈望道的扮演者、演员刘烨感慨道。

电影筹备期间,他曾来到复旦学习参观,偶遇一个学生,“很年轻,应该是00后”。当时,这个学生在求证了他将要饰演陈望道的消息后,说出了让刘烨久久难以忘怀的两句话——“很感谢您能来饰演”“真心希望您把我们老校长演好”。

一句感谢,一句希望,让刘烨深受感动也备受压力。电影开机以来,刘烨跟剧组做调研、查资料,不断深入了解陈望道的故事,力求不辜负陈望道学生后辈们的期待。

翻看资料照片时,刘烨还关注到一个细节,“照片里的望道先生一般是不苟言笑的,这或许是他严谨的性格或是严峻的时代促成的,但他唯一几张带笑的照片,都是和学生一起拍的。”

在这些温馨的合影里,刘烨仿佛看到这位坚定而无畏的革命者不常为人所知的另一面——一种放松的、童真的状态,眉目间饱含对学生深深的爱。“复旦一代代学生对陈望道老校长的感情这么深,我觉得和陈望道当年对学生的保护和爱有很大关系。”刘烨语气真挚。

在完成电影拍摄后,刘烨也对陈望道有了独特的认识。“我觉得他像一个大侠。”刘烨笑言。深入了解陈望道后,刘烨得知陈望道6岁习武,精通多种乐器,很会写诗,也能路见不平打抱不平。“他怀着一颗救国救民之心,把青春奉献出来,只为了国家的振兴。”

## 踔厉奋发,笃行大道

电影放映结束,主创团队走上台前,与复旦学子分享创作感悟与心得体会,现场氛围热烈。提问者中,有来自新闻学院、马克思主义学院望道班的同学,还有《陈望道》大师剧的扮演者、新加坡留学生等。

电影中,黑色寸头、戴小圆框眼镜的经亨颐出现在荧幕上时,大家惊喜发现扮演者正是复旦大学国际关系与公共事务学院副教授蒋昌建。而熟悉那段历史的师生也不禁感叹:“两人真的好像。”当天,蒋昌建也以演员和主持人双重身份登台。

与经亨颐外形相似,蒋昌建身形偏瘦,致力于教育事业,这使得上海电影制片厂在选角时,最早就确定由蒋昌建来扮演《望道》中经亨颐的角色。尽管之前从未涉足电影业,但蒋昌建坦言:“因为电影展现的是陈望道老校长的故事,作为复旦的一份子,这又是与教育相关的角色,我非常愿意参与。”



▲ 主创团队代表



▲ 赠送书法作品



▲ 现场互动环节

当被问及拍摄复旦新闻馆片段时印象最深刻的是什么?刘烨说,一张在重庆重建复旦新闻馆的照片曾让他备受震撼,“陈望道先生和几位学生在一起,身着长衫,瘦削到两颊深陷,可以想见老先生当时心力交瘁”。

于是在拍摄时,他给自己立下规定:最多不超过两天,一定要跑一个5公里甚至更多,让自己从外形上接近他。以至于他拍摄复旦新闻馆片段时,足足比平时瘦了17斤。

影片中,杨阿龙、杨逢林父亲的故事也让大家深受鼓舞。演员魏尊所扮演的杨逢林是一名复旦新闻系学生,尽管在拍电影前从未来过复旦,但魏尊在电影准备过程中,做的第一件事就是学唱复旦校歌。在同学们的要求下,他也在现场倾情献唱,赢得满堂喝彩。

影片中呈现的1920年左右的年轻人,放在今如今正是80、90与00后的年轻人,而在本片许多群众演员当中,也有很多复旦学子客串。

片中的一场送别戏,让很多主创深受触动——陈望道等人被迫离开浙江一师,正在抗议的学生们在操场上自发唱起《送别》。同样身为老师的侯咏,是“带着眼泪拍的这场戏”。

刘烨当时也感受到了“化学反应”,感觉歌声好像有一股力量,“我当时眼泪就在眼眶里打转,相信复旦学子传达出的感情是不一样的。”“复旦能有这样的老师,这样的学生,真的是一件幸福的事。”他说。

活动尾声,《共产党宣言》展示馆“星火”党员志愿服务队为主创团队赠送书法作品“真理的味道非常甜”。

当天恰逢刘烨生日,活动在祝福与鲜花中告一段落。本报记者 殷梦昊 胡慧中 赵天润 实习记者 张菲娅 丁超逸 段瑞环 本报记者 戚心茹 成钊等攝

## 中央和国家机关读书活动组织观看主题电影《望道》

3月26日,中央和国家机关“强素质·作表率”读书活动2023年第2期在国家广播电视总局举行,以“信仰的力量”为主题,组织观看电影《望道》,中央和国家机关各有关部门党委宣传处处长等宣传骨干、各基层党组织党员干部代表340余人参加。

影片《望道》讲述了《共产党宣言》首位中文全译本翻译

者陈望道的热血人生,刻画了觉醒年代的一批先进知识分子的群像,深刻阐述了《共产党宣言》在传播过程中,对中共第一代领导人的影响、带给中国革命的意义,展现了先辈们追寻真理、坚守大道的崇高精神。

观影后,复旦大学《共产党宣言》展示馆党员志愿服务队指导教师,校党委党校办主任周晔,

影片《望道》监制、上海电影集团副总裁徐春萍,影片《望道》导演侯咏分别介绍了有关情况,并与观众进行了现场互动交流。党员干部一致感到,以陈望道为代表的有志者展现出的坚守真理与信仰的热血故事,传递出的信仰的力量,让人震撼、备受激励。大家纷纷表示,将进一步践行“心有所信,方能行远”,走好新时代的长征路,“坚定理想信念、矢志拼搏奋斗”,做《共产党宣言》精神的忠实传人。

来源:旗帜网

## 《望道》:一部“留得下”的作品,让真理之光传开去

以《共产党宣言》首个中文全译本翻译者陈望道为叙事核心,电影《望道》于3月24日上映。

3月27日,由中共上海市委宣传团指导,文汇报社和上影集团联合主办的电影《望道》专家研讨会在沪举行。党史专家、文艺评论家、电影理论家与影片主创围绕作品在史学、思想和美学等方面的探索深入研讨。与会专家认为,电影《望道》是一部闪耀着史学真谛和思想光芒的诚意之作,影片吸纳了近年来国内党史学界的最新成果,体现出学术严谨性和严肃性。整体而言,这是

上影集团继《开天辟地》《1921》之后又一部主投主控的重大革命题材品质佳作,凝结着近年来新主流电影的创新探索,再度触动了今天的观众与百年前为救亡图存

追望大道的青年情感共振。上影集团党委书记、董事长王健儿表示,在党的诞生地上海,同时也是《共产党宣言》首个中文全译本的印刷出版地,上海出品电影《望道》是对马克思主义在中国早期传播的深情回眸,是上海电影创作人赓续红色血脉和上海城市文脉的情怀与担当。

电影《望道》取名自陈望道,

先生当年在风雨如晦的旧中国翻译《共产党宣言》,为国家民族守望大道的故事是影片的重要篇章。但影片不是为一个人立传,而是秉持严谨、严肃的学术态度,以史为纲,成功塑造了一群追寻马克思主义信仰的革命者。研讨会上,不少专家都提到了影片的创作突破,认为《望道》融入了重大革命题材电影与人物传记片的特质,实现了主题的延展。

追光者、播火者——研讨会上,专家们不约而同以火种意象来形容《望道》对陈望道主题形象的塑造。与会者都认为,影片主

创在虚实结合中谱写了一曲近现代中国知识分子的心灵史,用电影语言充分展现了革命者们面对生死抉择时的勇敢和担当。

研讨会上,复旦大学党委常委、宣传部部长陈玉刚道出了所有影片参与者的心声:“希望以影像的传播力,使得《共产党宣言》和老校长的故事更广为人知。”用影像的力量感染人,专家们很是看重创作者对电影本体的完成度。在这方面,导演侯咏回归电影本体,用电影语言精雕细琢,完成了蕴含中国审美的新主流创作。

文/王彦